

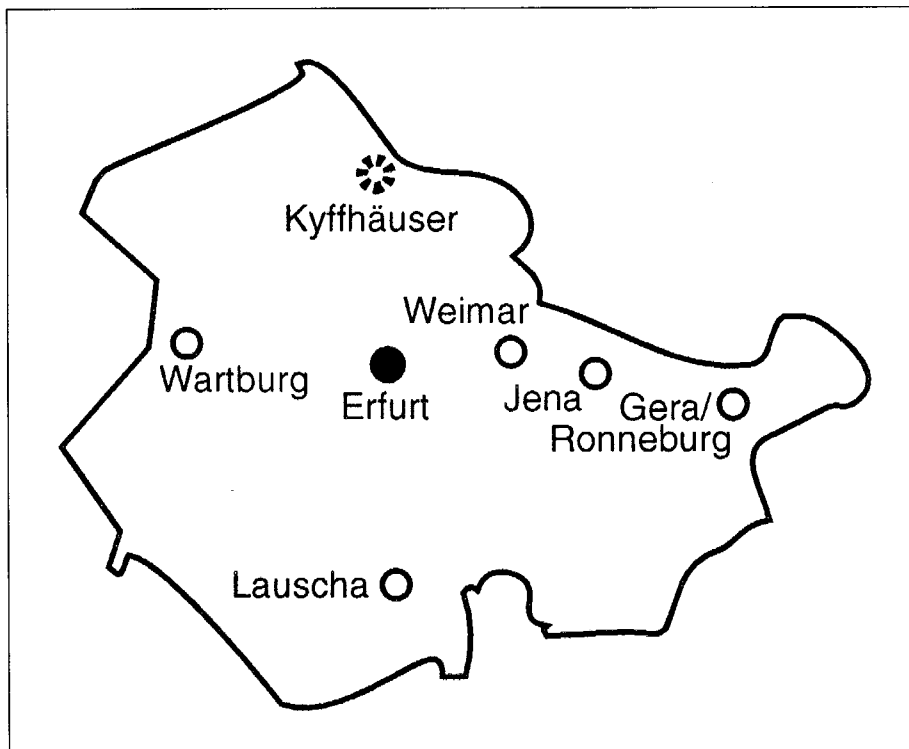
## Thüringen: Das grüne Herz

### Tabel sinoptic

#### Ce trebuie să știți

În această lecție nu apar noi structuri gramaticale. Lecția conține o prezentare a landului federal Thuringia, unul dintre cele cinci landuri federale care s-au alăturat vechii Republici Federale Germania în 1990, când a avut loc unirea dintre RFG și RDG. Aceste cinci landuri federale estice alcătuiau înainte teritoriul RDG. Capitala landului Thuringia este orașul Erfurt.

### Thüringen



*Andreas se află în Thuringia, pe un cunoscut traseu turistic ce trece prin Pădurea thuringiană.*

Andreas: Ich bin hier mitten im Thüringer Wald, im grünen Herzen von Deutschland – auf einem bekannten Wanderweg. 168 Kilometer ist der lang! Hier wandern sehr viele Menschen. Und wenn sie Hunger haben, können sie sich an einer Bude eine echte Thüringer Bratwurst kaufen ...

*Pe acest traseu, Goethe a lăsat posterității o cunoscută poezie.*

Andreas: Früher war es hier viel ruhiger. So ruhig, daß Goethe sogar an die letzte Ruhe dachte – an den Tod. Hören Sie das Gedicht, das Goethe hier auf dem Wanderweg 1780 aufschrieb.

### **Wandrer's Nachtlied**

Über allen Gipfeln  
Ist Ruh  
In allen Wipfeln  
Spürest du  
Kaum einen Hauch;  
Die Vögelein schweigen im Walde.  
Warte nur, balde  
Ruhest du auch.

*Andreas relatează despre avantajele faptului că Thuringia a fost multă vreme fărâmițată.*

Andreas: Thüringen ist ein kleines Land. In seiner Geschichte war es immer ein zersplittertes Land. Das hatte einen großen Vorteil: Die vielen kleinen Länder hatten zu wenige Menschen, um Krieg zu führen. Und weil die Landesfürsten keinen Krieg führen konnten, machten sie etwas sehr Sinnvolles: Sie förderten die Kultur. Sie sammelten Bilder und Bücher, holten Musiker ins Land, bauten Theater ... Im 18. Jahrhundert lebten in den beiden Städten Jena und Weimar viele berühmte Maler, Musiker und Dichter, wie zum Beispiel Schiller und Goethe ...

*Andreas vizitează Muzeul sticlei din orașul Lauscha.*

Andreas: Ich bin in einem Museum für Glaskunst, und ich fühle mich ganz seltsam. Wissen Sie, was man alles aus Glas herstellen kann? Natürlich Flaschen, Gläser, Schmuck – aber eben auch Augen ... Glas wird hier seit über 450 Jahren hergestellt, zuerst Flaschen, dann Schmuck und Augen für Puppen – aber auch künstliche Augen aus Glas für Menschen ... Vor 100 Jahren wurde bis spät in die Nacht gearbeitet, 15 Stunden pro Tag, auch sonntags. Heute ist die Arbeit leichter.

*Frumoasa țară a Thuringiei are și o parte umbrită.*

Andreas: Aber auch über dem schönen Land Thüringen liegt ein Schatten: Seit 1946 wurde das gefährliche Uran abgebaut. Es wurde in großen Mengen abgebaut – im Osten von Thüringen, an der Grenze zu Sachsen. Zwar wird dort seit 1990 kein Uran mehr abgebaut, aber die radioaktiven Abfälle sind noch immer dort. Und noch immer gefährden sie die Menschen und die Umwelt.

**Această lecție nu conține exerciții.**